

[...]

34.132/II/PN
FD/YS

Mijnheer de Burgemeester,

Ter zitting van 27 februari 2003 heeft de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) in haar verenigde afdelingen een klacht onderzocht ingediend wegens het feit dat een Franstalige brochure i.v.m. het gemeentelijk technisch onderwijs in een omslag van de gemeente Schaarbeek met tweetalige hoofding werd verstuurd aan een Nederlandstalig particulier.

De klager voegde bij zijn klacht een afschrift van de gewraakte documenten.

In zijn antwoord op ons verzoek om bijkomende inlichtingen stelt de schepen van openbaar onderwijs, de heer [...]dat de gemeente Schaarbeek enkel Franstalig onderwijs organiseert.

De bewuste folder is een bericht of mededeling aan het publiek.

Aldus verspreide berichten en mededelingen zijn onderworpen aan de taalregeling die aan de plaatselijke diensten is opgelegd.

Hoewel krachtens artikel 18 van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT), de plaatselijke diensten die in Brussel-Hoofdstad gevestigd zijn, de berichten en mededelingen die voor het publiek bestemd zijn in het Nederlands en in het Frans stellen bepaalt artikel 22 van de voormelde SWT dat in afwijking van wat vooraf gaat, de instellingen waarvan de culturele activiteit een enkele taalgroep interesseert, onderworpen zijn aan de regeling die geldt voor het overeenkomstige gebied.

In het onderhavig geval blijkt uit de bij de klacht gevoegde documenten, alsook uit het antwoord van het College van Burgemeester en Schepenen, dat het gemeentelijk technisch onderwijs in Schaarbeek, dat het exclusieve voorwerp uitmaakt van de bewuste brochure volledig Franstalig is. Aangezien dit onderwijs slechts de Franse taalgroep interesseert, mag de brochure die erop betrekking heeft eentalig Frans zijn. (cfr. advies 32.087/II/PN van 25 mei 2000).

Het gemeentebestuur van Schaarbeek dient er derhalve zorg voor te dragen dat de brochure aan een Nederlandstalig particulier verstuurd wordt onder een briefomslag waarvan de hoofding in het Nederlands is gesteld.

De VCT acht bijgevolg de klacht ontvankelijk en, met één stem tegen van een lid van de Nederlandse afdeling, enkel gegrond voor zover het gemeentebestuur van Schaarbeek de mogelijkheid had de taalaanhorigheid van de particulier te achterhalen.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de heer A. Duquesne, minister van Binnenlandse Zaken en aan de klager.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS